

# DOMENIE IV DI PASCHE

## Jutoris pe Liturgjie

Domenie, ai 3 di Mai dal 2020

*Alore Gjesù ur vierzè la ment par lâ a font des Scrituris* (Lc. 24, 45)

**Vite - Bibie - Popul**

pre Antoni Beline e une sô opinion di îr - par fânus rifleti vuê

\* \* \*

***Noaltris Furlans o stentìn a lei la Bibie  
cuant che nus invide a cjalâ indenant***

No sai se, dongje de ereditarietât gjenetiche, e esist ancje une ereditarietât psicologjiche e une memorie storiche che si scrîf te costituzion stesse di une int come riflès condizionât. O sai però che, tune maniere o ta chê altre, un popul ch'and à provadis tantis e che nol à mai podût esercitâ concretamentri un so rûl di protagonist inte sô storie al ven segnât une vore insot.

Come prins "regâi" di cheste disfurtune o varin un grant sens di sotanance, cun pocje o nuie dignitât di sè e une ammirazion slavrade par ducj i modei di impuartazion, e une grande pôre no dome viers de novitât ma in gjenerâl viers l'avignî. Parcè che un ch'al à cjapadis simpri pidadis al pò dome spietâsi ch'al gambii il pît di chel che lis mole ma no la pidade.

(.....) Cumò, come che si diseve, al sta gambiant dut ancje chi di nô, però sot vie al reste il nestri stamp di fabriche, ch'al è chel di une grande rassegnazion compagnade di pocje sperance.

In cheste suage, o stentìn a lei la Bibie come un libri di tension che nus invide a cjalâ simpri plui indenant e a riscjâ il pôc ch'ò vin te prospietive dal tant ch'ò podin vê. Al somearès che chel ch'al à pôc al fos plui disponibil a riscjâ, ma al è vèr juste il contrari. Il puar al è puar ancje di sperance e di coragjo.

*Furtunât il popul che al è il Signôr il so Diu - par une leture sapienziâl de Bibie, p. 51.*

\* \* \*

*Seont la tradizion, cheste e ven clamade la domenie dal bon pastôr.*

*Un "pastôr" Gjesù, che lis pioris a scoltin la sô vôs... lui al cjamine denant di lôr, e lis pioris i van daûr. Al dîs Hermann Hesse che centenârs di miârs a son i comentis al Vanzeli in doimil agns, ma nissun coment al è rivât a dî alc al di sore di ce che al à dit Gjesù. In plui, Gjesù al è bon pastôr vuê parcè che ducj, ateos, gnostics, credents, bastonâts, falîts o no, o sintin che lis sôs peraulis a son veris e nus scjaldin il cûr. Dut chest parcè che Gjesù al clame par non lis sôs pioris, al cognòs il nestri cognon, domicili e situazion concrete.*

*Dome che l'evangjelist al note: lôr, i presints che lu scoltavin, no capirin di ce ch'al intindeve fevelâur.*

*Alore Gjesù par fâsi capî miôr al zontà: O soi jo la parte des pioris.*

*Si pues dî che dutis dôs lis imagjinis nus son di jutori tal moment che o stin passant a cause dal COVID-19; di fat cun chest virus o sin ancje nô peâts tun sierai des pioris.*

*Il vanzeli al è clâr: se tu sielzis di saltâ fûr par chê parte che e je Gjesù, tu sielzis ancje di passâ pe sô persone fate di tiere e di cîl, di umanitât e di divinitât, di o vevi fan... o jeri in preson (Mt 25, 31-46) e di Pari nestri che tu sês tai cîi (Mt 6, 9).*

*Il virus no si vinçarà dome cul vacin, ma in contemporanee, convertintsi a un gnûf mût di pensâ la convience fra personis e fra popui, a une maniere gnove di vivi la religjon, la spirtualitât e la glesie.*

*Al è chest ce che nus dîs Gjesù e nus da la motivazion: Jo o soi vignût par che lis personis a vedin la vite e le vedin plui che bondante.*

*Duncje:*

**Antifone di jentrade**

**cf. Sal 32,5-6**

**D**al boncûr dal Signôr e je incolme la tiere;  
cu la sô peraule a son stâts fats i cîi, aleluia.  
**Si dîs** Glorie a Diu.

**Colete**

Diu onipotent e eterni,  
meninus a spartî la gjonde dal cîl,  
par che l'umil trop dai fedêi al rivi  
là che lu à precedût la fuarce dal pastôr.  
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu  
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,  
par ducj i secui dai secui.

**PRIME LETURE**

**At 2,14.36-41**

**Diu lu à fat Signôr e Crist.**

*Cetant atuâls che a son ancje par nô lis peraulis di Pieri; a son cuasi il percors di purificazion che o vin di puartâ indevant: Diu al à fat Signôr e Crist propit chel Gjesù che vualtris lu vês metût in crôs! cu lis vuestris strukturis economichis di marcjât globâl cuintri i puars e di distruzion de persone umane e de tiere.*

*Ancje nô o vin di dî: Ce vino di fâ? La rispuete dal apuestul: Convertîtsi cambiâit strade e ognidun di vualtris che si fasi batiâ tal non di Gjesù Crist par insedâsi te sô mentalitât-Spirt, in remission dai vuestris pecjâts parcè che o jerin fûr di plomp. Po dopo o cjararês il don dal Spirtu Sant par une societât, spirtualitât, glesie gnove.*

**Dai Ats dai Apuestui**

Te di des Pentecostis, Pieri, jevant sù cui Undis, ur fevelà cussi a grande vôs: «La famee di Israel e à di savêlu cence dubit di sorte che Diu al à fat Signôr e Crist propit chel Gjesù che vualtris lu vês metût in crôs!».

Chestis peraulis ur lerin al cûr e i diserin a Pieri e a chei altris apuestui: «Fradis, ce vino di fâ?». E Pieri ur disè: «Convertîtsi e ognidun di vualtris che si fasi batiâ tal non di Gjesù Crist in remission dai vuestris pecjâts. Po dopo o cjararês il don dal Spirtu Sant. Che di fat la promesse e je par vualtris e pai vuestris fis e par ducj chei ch'a son lontans e che il Signôr vuestri Diu ju clamarà». E cun tantis altris peraulis ju preave e ur racomandave: «Salvaitsi di cheste gjernazie fûr di strade!».

Alore chei ch'a vierzerin il cûr a la sô peraule a forin batiâts, e in chê stesse di si meterin cun lôr un tremil personis.

Peraule di Diu.

**SALM RESPONSORIÂL**

**dal Salm 22**

*Gjesù cu la sô umanitât e divinitât, cu la sô fede e amôr, cu la sô peraule, al è e al reste il nestri pastôr, sedi che si cjatìn in sô companie te nestre cjase o tun grop di Vanzeli o te Liturgjie de peraule, o te messe, te Eucaristie.*

Ancje s'ò ves di cjaminâ par une foranate scure, *pe foranate plene di fumate e insigure des proximis setemanis e mès*, il Signôr al è il gno pastôr: no mi manjarà nuie.

**R. Il Signôr al è il gno pastôr: no mi manjarà nuie.**

*Se cjantât: Il cjant dai salms responsoriâi, p. 43.*

**O ben:**

**R. Aleluia, aleluia, aleluia.**

Mi fâs polsâ là che i passons a sverdein,  
mi mene là ch'a son aghis frescjis.  
Al tire sù la mê vite, in gracie dal so non  
mi mene par trois di justizie. **R.**

Ancje s'ò ves di cjaminâ par une foranate scure,  
di nissun mâl no varès pôre, parcè che tu mi sês dongje;  
il to baston e la tô vuiscje  
a son lôr che mi parin. **R.**

Tu prontis denant di me une taulade  
presince dai miei nemîs,  
il gno cjâf tu âs onzût di vuela  
e il gno bocâl al è plen ch'al stranfe. **R.**

Propit, bontât e boncûr mi compagnaràn  
ducj i dîs de mê vite,  
te cjase dal Signôr  
par une vore di agns o restarai. **R.**

**SECONDE LETURE**

**1 P 2,20-25**

**O sês tornâts dal pastôr des vuestris animis.**

*Culî Pieri si presente come il fradi plui grant, adult e madûr, che nus consee su la juste strade di cjapâ. Fra l'altri: Crist al à patît par vualtris lassantius un spieli par ch'ò ledis daûr des sôs olmis: che a son lis olmis dal pastôr - vuardean des animis vuestris. Il mès nus riguarde ducj e al è stralusint.*

**De prime letare di san Pieri apuestul**

Benedets, se fasint il ben, o sapuartarês cun pazience i displasês, Diu lu varà agrât. Di fat vualtris o sês stâts clamâts a fâ chest par vie che ancje Crist al à patît par vualtris lassantius un spieli par ch'ò ledis daûr des sôs olmis.

Lui nol à fat nissun pecjât e no si à cjatât imbrois di sorte te sô bocje; svilanât, nol rispundeve cun vilaniis e patint nol menaçave svindics ma al meteve la sô cause tes mans di chel ch'al judiche seont justizie.

Lui al à quartât i nestris pecjâts tal so cuarp sul len de crôs par che, no vivint plui pal pecjât, o vivessin pe justizie; midiant des sôs plais o sês stâts vuarîts.

O jeris fûr di trop come pioris ma cumò o sês tornâts dal pastôr e dal vuardean des vuestris animis. Peraule di Diu.

**CJANT AL VANZELI**

**Zn 10,14**

**R. Aleluia, aleluia.**

Jo o soi il bon pastôr, al dîs il Signôr;  
o cognòs lis mês pioris e lis mês pioris mi cognossin me.

**R. Aleluia.**

**VANZELI**

**Zn 10,1-10**

**O soi jo la puarte des pioris..**

*Gjesù al è il pastôr che al à di guidâmus vuê te fumate dal COVID-19 e che forzit za nus rimprovere disintnus:*

Fals! O sês bogns di induvinâ il timp che al fararà e cemût mai no rivaiso a capî chest timp di cumò? Parcè no judicaiso di bessôi ce che al è just? (Lc 12, 56-57).

*Place S. Pieri deserte, lis nestris glesiis vueitis, i seminaris cence clerics, lis gnovis gjenerazions cence un credo, il virus che al impeste il mont intîr... no disino nuie? No nus fasino capî nuie? No nus berlino che voie o no voie bisugne cambiâ?*

*Che no nus tocji di sedi ancje nô tal trop dal vanzeli di vuê cuant che lôr, i presints che lu scoltavin, no capirin di ce ch'al intindeve fevelâur.*

Gjesù al è la nestre puarte. *Ricuardìn la esortazion:* Jentrait pe puarte strete; parcè che comude e je la puarte e largje la strade che e mene a la danazion; e a son une vore chei che si inviin di chê bande. Cetant strete che e je la puarte e scomude la strade che e mene a la vite; e ce pôcs che a son chei che le cjatin! (Mt 7, 13-14).

**Dal vanzeli seont Zuan**

In chê volte, Gjesù al disè: «In veretât, in veretât us dîs: Chel che nol jentre pe puarte tal sierai des pioris ma si rimpine dentri di un'altra bande, chel li al è un lari e un brigant. Invezit chel ch'al jentre pe puarte, al è pastôr des pioris. Il vuardean i vierç e lis pioris a scoltin la sô vôs e al clame par non lis sôs pioris e lis mene fûr. Cuant che al à paradís fûr dutis lis sôs pioris, al cjamine denant di lôr, e lis pioris i van daûr, parcè che a cognossin la sô vôs. No laran mai daûr di un forest ma a scjamparan lontanis di lui, parcè che no cognossin la vôs dai forescj». Gjesù ur contà cheste parabule, ma lôr no capirin di ce ch'al intindeve fevelâur.

Alore Gjesù al continuà: «In veretât, in veretât us dîs: O soi jo la puarte des pioris. Ducj chei ch'a son vignûts prin di me a son laris e brigants. Ma lis pioris no ju an scoltâts. O soi jo la puarte. Chel ch'al jentrarà passant par me si salvarà; al jentrarà e al jessarà e al cjatarà passon. Il lari nol jentre che par robâ, par copâ e par fiscâ. Jo o soi vignût par ch'a vedin la vite e le vedin plui che bondante».

Peraule dal Signôr.

**Si dîs O crôt.**

**Su lis ufiertis**

Danus la grazie, Signôr,  
di indalegrâsi simpri cun chescj misteris di Pasche  
in mût che ce che tu operis cence padin pe nestre salvece  
nus fasi vê la gionde eterne.  
Par Crist nestri Signôr.

**Antifone a la comunion**

Al è resurît il bon Pastôr ch'al à rimetude la sô vite pes sôs pioris  
e pal so trop si è indegnât di murî, aleluia.

**Daspò de comunion**

Signôr, bon Pastôr, cjale cun voli di afiet il trop dai tiei fedêi  
e indegniti di compagnâ tai passons de eternitât  
lis pioris sfrancjadis cul sanc tant preseât di to Fi.

Par Crist nestri Signôr.

\* \* \*

### Cjants pal timp di Pasche

- Crist nus da la sô lûs, *n. 158*;
- Victimae paschali laudes, *n. 159*;
- I cristians a cjantin laude, *n. 160*;
- Aleluia... O filii et filiae, *n. 161*;
- Sta legre, sante Glesie, *n. 162*;
- Christ ist erstanden, *n. 163*;
- Crist al è in vite, *n. 164*;
- Cristo risusciti, *n. 165*;
- Grosser Gott, *n. 166*;
- Al Agnel sacrificât, *n. 167*;
- Hvala veçnemu Bogu, *n. 168*;
- Te lodiamo Trinità, *n. 169*;
- Laudate Dominum *n. 170*;
- O sin resurîts a la vite, *n. 171*;
- Benedete la zornade, *n. 172*;
- Il nestri Redentôr, *n. 173*;
- Si cjanti al Pari laut in cîl, *n. 174*;
- Nei cieli un grido risuonò, *n. 175*;
- O Cristo, soldi Pasqua, *n. 176*.

**Salm 22 : Il Signôr al è il gno pastôr, *n. 241*;**

“ **94** : Vignît, batin lis mans al Signôr, *n. 256*;

“ **80** : Gjoldêt in Diu nestre fuarce, *n. 256*;

“ **92** : Il Signôr al regne, *n. 258*;

“ **97** : Cjantait al Signôr une cjante gnove, *n. 261*;

“ **113a** : Cuant che Israel dal Egjit al è jessût, *n. 265*;

“ **113b** : No a nô, Signôr, no a nô, ma al to non dai glorie, *n. 266*.

**Tal libri Hosanna**, si puedin cjatâ ancjemò altris cjants e salms adats al timp di Pasche.

\* \* \*

### Questo tempo può diventare un tempo propizio

(.....) Le celebrazioni comunitarie nelle case, come del resto faceva il popolo di Israele in esilio oppure le comunità cristiane prima dell'era costantiniana,..... sarebbe bellissimo. La Chiesa cattolica dovrebbe incoraggiare queste forme di celebrazione. Molti già lo fanno quotidianamente, si raccolgono insieme, leggono una pagina del Vangelo, spezzano il pane vero. Certo il monopolio clericale quando sente queste cose reagisce in maniera aggressiva e reprime sul nascere queste forme di celebrazione, perché appunto viene meno il monopolio. Ma secondo me quella che abbiamo davanti è un'occasione propizia per riscoprire queste forme.

(.....) Penso all'Amazzonia o ai cristiani che hanno vissuto in regimi totalitari dove non si poteva celebrare l'Eucaristia. In fondo, quale è la finalità ultima del rito? Forse quella di riempire le chiese? Di fare una bella processione? Di cantare tutti insieme? Secondo me la finalità ultima del rito è quella di riempire l'anima del singolo di spirito, così da essere davvero in comunione con il divino. La cartina al tornasole che fa capire se l'esperimento è riuscito oppure no è l'anima del singolo, non la bella

celebrazione collettiva. Quello è ritualismo, il rito per se stesso. Dovremmo ricordarcene anche quando torneremo a celebrare assieme.

Questo tempo, se lo si interpreta bene, può diventare un tempo propizio. Certo può diventare anche un momento sfavorevole. Le situazioni limite sono così: ti possono distruggere e ti possono elevare, a seconda di come si vivono, di come si interpretano.

L'immagine di papa Francesco solo in piazza S. Pietro è un'icona potentissima della spiritualità di questo tempo. Una manifestazione dell'impotenza del divino e della religione, come è stato per la Shoah. Scoprirsi impotenti, soli, vuoti, desolati. Io credo che questa sia la via di accesso. Lo cantava anche Leonard Cohen: "C'è una crepa in ogni cosa. Ed è da lì che entra la luce". La ferita profonda può diventare feritoia da cui entra la luce.

*Vito Mancuso*

\* \* \*

*\* I cjants, salms e cjantadis a vegnin ripuartâts cu la numerazion dal libri: Hosanna, Cjants e preieris dal popul furlan, Ed. Glesie Furlane, 2012.*

*\* Il cjant dai salms resposoriâi, Ed. Glesie Furlane, 2012.*

*\* 50 corâi de cristianitât todescje voltâts par furlan, ed. Glesie Furlane, 2016.*

*\* Il libri des riflessions di pre Antoni al è: pre Antoni Beline, Furtunât il popul che al è il Signôr il so Diu - par une leture sapienziâl de Bibie, Edizion "La Patrie dal Friûl", 1991.*

*\* Par domandâ chescj libris scrivêt a [info@glesiefurlane.org](mailto:info@glesiefurlane.org)*